

POWER - View

Sistema de alarma con vídeo-verificación

Manual del usuario



ÍNDICE

AVISO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

- ESTE MANUAL HA SIDO REDACTADO PARA AYUDAR A LOS INSTALADORES Y OPERADORES A INSTALAR Y UTILIZAR DE FORMA SEGURA Y EFICIENTE EL SISTEMA QUE SE DESCRIBE EN EL PRESENTE.
  ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR EL SISTEMA, EL INSTALADOR Y EL USUARIO DEBEN LEER ESTE MANUAL Y FAMILIARIZARSE CON LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD Y PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO.
- EL SISTEMA NO SE DEBE UTILIZAR PARA FINES DISTINTOS DE PARA LOS QUE FUE DISEÑADO.
- LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE ASOCIADO AL SISTEMA ESTÁ SUJETA A LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA SUMINISTRADA COMO PARTE DE LA DOCUMENTACIÓN DE COMPRA.
- LA GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD EXCLUSIVAS DE MTEYE SECURITY LTD. ESTÁN LIMITADAS POR LA DECLARACIÓN DE GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD INCLUIDAS EN EL APÉNDICE, AL FINAL DE ESTE DOCUMENTO.
- ESTE MANUAL DESCRIBE LA CONFIGURACIÓN MÁXIMA DEL SISTEMA CON LA CANTIDAD MÁXIMA DE FUNCIONES, INCLUYENDO OPCIONES FUTURAS. POR LO TANTO, NO TODAS LAS FUNCIONES DESCRITAS EN EL PRESENTE PUEDEN ESTAR DISPONIBLES EN UN SISTEMA DETERMINADO.
- SE SUMINISTRAN ADVERTENCIAS PARA SITUACIONES Y CIRCUNSTANCIAS EN LAS CUALES PUEDE EXISTIR UN POSIBLE RIESGO.
- SE SUMINISTRAN PRECAUCIONES PARA SITUACIONES O CIRCUNSTANCIAS EN LAS CUALES PODRÍA DAÑARSE EL SISTEMA.
- SE SUMINISTRAN NOTAS PARA SITUACIONES QUE REQUIERAN ATENCIÓN ESPECIAL O PARA MEJORAR EL PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO.
- SI EL SISTEMA SE OPERA INDEBIDAMENTE O EL OPERADOR NO REALIZA EL MANTENIMIENTO EFECTIVAMENTE, EL FABRICANTE (Y EL VENDEDOR) QUEDAN EXIMIDOS DE TODA RESPONSABILIDAD POR LOS CONSIGUIENTES INCUMPLIMIENTOS, DAÑOS O LESIONES.
- LOS TEXTOS Y GRÁFICOS INCLUIDOS EN EL PRESENTE MANUAL SE SUMINISTRAN SOLO CON FINES DE ILUSTRACIÓN Y REFERENCIA. EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, EMERGENTE, EJEMPLAR O PUNITIVO (INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO ENUMERATIVO, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS, LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS, COSTO DE CAPITAL O PÉRDIDA DE USUFRUCTO O CAPITAL O LESIONES).

1 INTRODUCCIÓN

Este manual ha sido diseñado para ayudar al usuario con el funcionamiento del sistema de alarma mejorado con vídeo ***AlarmView***.

1.1 Información general

El sistema Power*View* es un **sistemas de alarma inalámbrico** de 3º generación, con **verificación de vídeo, observación a distancia**, y un módem de comunicación GPRS/GSM incorporado.

El sistema Power ***View*** suministra una solución total para seguridad personal y de instalaciones, apto para residencias y pequeñas empresas.

La característica única de Power*View* es su capacidad para incorporar un conjunto de cámaras ***SmartView***, ***LiveView*** y ***OutView*** que combinan detección de movimiento y captura de vídeo/imágenes.



Ilustración 1 Disposición del sistema AlarmView

En caso de alarma, tanto el evento como las imágenes de vídeo relacionadas se transmiten, de forma inalámbrica, a la unidad ***Media Gateway*** (MGW) de ***AlarmView***; el código del evento + la imagen/vídeo clip se envían a través de la red GPRS/GSM directamente al centro de recepción de alarmas y/o al teléfono móvil del usuario final.



Ilustración 2 Verificación de vídeo de AlarmView



Ilustración 3 Observación de AlarmView

El sistema ***AlarmView*** ofrece:

- Sistema de alarma inalámbrica con verificación y observación de vídeo
- Seguridad para su entorno y sus seres queridos
- Visualización y control de su hogar u oficina, desde donde se encuentre, en cualquier lugar del mundo
- Informes sobre alarmas y vídeo a las centrales de monitorización
- Una amplia gama de cámaras inteligentes integradas con sensores de detección de movimientos
- Una amplia gama de periféricos inalámbricos (detección de movimiento, humo, alarma de emergencias, mandos a distancia, contacto de puertas, etc.)
- Notificación al usuario final sobre vídeo y alarmas: a teléfonos móviles o por e-mail
- Utilización de su teléfono móvil para petición a distancia de vídeo o imágenes de cada una de las cámaras más la capacidad de controlar el sistema a distancia

1.2 Significados de los símbolos de esta documentación

Familiarícese con estos iconos y convenciones para comprender mejor este manual a medida que lo lee.

Nota	Notas importantes que se utilizan para mayor énfasis y también para proporcionar sugerencias útiles de funcionamiento
Precaución	Se utiliza para indicar cuestiones que pueden provocar un mal funcionamiento del sistema.
Advertencia	Se utiliza para indicar cuestiones que pueden provocar daños al sistema o lesiones corporales reales.
Usuario principal	Indica menús a los que accede el usuario principal.
Instalador	Indica menús a los que accede el instalador.
Acceso a distancia	Indica menús a los que se puede acceder a distancia, normalmente por parte de la estación de monitorización o el centro de servicio.

1.3 Glosario

- **Alarma**: una señal que advierte o desencadena una acción, en base a los tipos definidos a continuación.
    - **Alarma de robo**: una alarma provocada por la violación de una o más de las zonas de intrusión.
    - **Alarma de incendio:** una alarma iniciada debido a la violación de una o más de las zonas de incendio (detectores de calor, de humo).
    - **Alarma de manipulación:** una alarma provocada por la apertura de una protección contra manipulación, por ejemplo, cuando alguien intenta quitar un sensor o la unidad ***Media Gateway*** de la pared.
    - **Alarma de pánico/médica/emergencia:** una alarma provocada por la activación del botón de pánico/emergencia o un sensor médico.
    - **Restauración de alarma**: cierra el evento de alarma y restaura el sistema al estado anterior.
- **Armado**: activación del sistema de alarma
    - **Modos de armado:**
        - **Salida**: armado completo del sistema, se aconseja utilizarlo cuando no hay nadie en el hogar o la oficina.

        - **Casa**: este modo indica el armado perimetral de todos los sensores y detectores perimetrales, definidos por el instalador. Se aconseja utilizarlo cuando existen personas en el hogar o la oficina.
        - **Parcial**: el modo de armado parcial está diseñado para cuando desea asegurar solo una parte de las instalaciones.
    - **Armado de una tecla** permite armar el sistema utilizando una única tecla, sin necesidad de un código.
    - **Armado instantáneo**: este modo le permite cancelar el retardo de acceso después de armar el sistema; se utiliza típicamente con el modo de armado "Casa".
    - **Armado al salir** permite que el sistema se arme tan pronto como todas las zonas, definidas con retardo de acceso/salida, se cierran (están listas), aunque el retardo definido no haya transcurrido.
    - **Armado forzoso**: le permite armar el sistema aunque no esté listo, con la condición de que todas las zonas abiertas estén cerradas al finalizar el retardo de salida. Si alguna zona permanece abierta cuando expira el retardo de salida, se genera una alarma.
- **Campanilla**: sonido de campanilla "ding dong" que se asigna típicamente a un punto de acceso o puerta trasera, para indicar un ingreso cuando el sistema está desarmado.
- **Contactos**: indican las personas o los destinos del sistema que reciben el informe de eventos descrito anteriormente y realizan algunos tareas autorizadas predefinidas.
    - **Contacto del usuario**: usuarios privados, normalmente el propietario del sistema y otros miembros de la familia.
    - **Contacto CRA**: estación central de monitorización o como se la describe a menudo: centros de recepción de alarmas.
- **Desarmado**: el sistema en el modo en espera normal. Solo están activas las zonas de 24 horas (emergencia, incendio, manipulación, etc.)
- **Retardo de acceso/salida**: el tiempo predeterminado configurado antes de que se active una alarma. Asociado con las zonas de acceso/salida definidas anteriormente.
- **Eventos**: una instancia de importancia en el sistema que se informa al usuario y/o al centro de monitorización.
    - **Eventos de alarma**: una instancia relacionada con una alarma activada o desactivada en el sistema.
    - **Eventos de armado**: una instancia relacionada con el armado o desarmado del sistema.
    - **Eventos de vídeo**: una instancia de un evento que se envía junto con instantáneas o un vídeo clip para verificación.
    - **Grupos de eventos**: un grupo de eventos definidos por tipo, que le permiten definir los tipos de evento sobre los cuales desearía recibir notificaciones.

- ***Media Gateway***: el panel de control donde el usuario puede activar o desactivar la alarma y cambiar las distintas configuraciones del

sistema. Este es el corazón y el cerebro del sistema que incluye, también, el módulo de comunicación del sistema.

- **Sensores/dispositivos/periféricos:**
  - **ID de dispositivo**: la identificación única del sensor (número de serie)
  - **Tipos de dispositivo:**
    - ***SmartView***: detector PIR mejorado con vídeo de MTEye,
    - **PIR**, detector infrarrojo pasivo: se detecta el movimiento aparente cuando existe movimiento de seres humanos o animales dentro del área protegida; la detección se basa en las emisiones de calor de los seres humanos.
    - **Contacto de puerta**: un detector que consta de un interruptor de lámina magnético y un imán separado. Se utiliza normalmente en puertas y ventanas para detectar si se abren o se cierran.
    - **Llavero transmisor**: un mando a distancia pequeño que puede utilizarse para armar o desarmar el sistema.
    - **Detector de humo**: un dispositivo de detección que detecta humo o partículas visibles o invisibles de combustión.
    - **Botón de emergencia**: un botón que activa una alarma, desencadenando así una respuesta de emergencia precipitada.
- **Sistema listo**: el sistema está listo para armarse, todas las zonas incluidas en el modo de armado definido están cerradas.
- **Usuarios**: muestra los distintos usuarios definidos en el sistema y sus autorizaciones.
  - **Usuario regular**: puede armar o desarmar el sistema y ver su estado general.
  - **Usuario principal**: normalmente, el propietario del sistema o la instalación protegida. Puede armar y desarmar el sistema, cambiar la configuración relacionada con el comportamiento de éste y definir o cambiar las contraseñas autorizadas.
  - **Instalador**: normalmente, un instalador profesional de sistemas de intrusión, autorizado para definir y realizar los cambios de los parámetros del sistema. El acceso del instalador requiere la autorización del usuario principal.
- **Zonas**: un área protegida, conectada con un dispositivo de detección (sensor), dependiendo del tipo de área protegida (consulte tipos de zona, más adelante) (por ej.: zona N° 1 = "puerta delantera", zona N° 2 = "movimiento en la sala", zona N° 3 = "detector de humo", etc.).
  - **Zonas regulares**: zonas de protección de distinto tipo, incluyendo intrusión, incendio, emergencia médica, etc.
  - **Zonas de vídeo**: zonas de protección que utilizan un detector (normalmente de movimiento) junto con cámaras para instantáneas o vídeo, utilizadas para verificación y/u observación.
  - **Tipos de zona:**
    - **Normal (Inmediata)**: zona de protección contra robos; activa una alarma inmediatamente después del armado del sistema.
    - **Acceso/Salida**: zona de protección contra robos; zonas que están en la ruta de acceso/salida de las instalaciones. Se puede

definir un retardo para permitir el acceso o salida antes de que se arme el sistema.

- **Seguimiento**: este tipo de zona se comporta como una zona normal en caso de intrusión; no obstante, si se abrió una zona de acceso/salida, la seguirá, es decir, esperará a que transcurra el retardo antes de activar la alarma. Este tipo de zona se utiliza típicamente en una ruta de acceso/salida, pero también protege un punto de acceso adicional, como una ventana al exterior.
- **24 hs**: una zona protegida siempre, aún cuando el sistema está desarmado. Se utiliza típicamente junto con un dispositivo de protección contra manipulación o similar.
- **Emergencia**: se utiliza con botones permanentes de emergencia/pánico.
- **Médica**: sensores o botones de emergencia/pánico en caso de emergencia médica.
- **Incendio**: zona utilizada junto con detectores de calor y humo.

- **Omitir/No omitir zona**: para desactivar temporariamente una zona o sensor, de forma de no disparar el sistema de alarmas cuando está armado. Esta función se utiliza normalmente cuando un sensor presenta un fallo o se deja una ventana abierta intencionalmente.

2 GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

Utilice está guía de referencia rápida para una mayor familiarización con el sistema.

2.1 Componentes del sistema

El sistema ***AlarmView*** consta de un panel denominado ***Media Gateway***, hasta 6 zonas de vídeo (***SmartView*** / ***LiveView*** / ***OutView***) y 36 periféricos inalámbricos convencionales de 868 MHz (24 zonas regulares, 6 llaveros transmisores/mandos a distancia y 6 botones de emergencia) y una sirena inalámbrica.

2.1.1 *Media Gateway*

La unidad ***Media Gateway*** es el corazón de sistema; consta de un circuito principal, el módulo de comunicación GPRS/GSM, un transmisor/receptor inalámbrico convencional, un transmisor/receptor inalámbrico de vídeo exclusivo, una antena, como se explica en ***Media Gateway*** - Descripción general de los componentes en la página 12.



Ilustración 4 *Media Gateway*

2.1.2 Sensores de zonas de vídeo

Los sensores ***SmartView*** constan de tres tipos de detectores de movimiento PIR inalámbricos supervisados, combinados con cámaras a color de alta calidad:

- ***SmartView***: cámara de adquisición rápida de alta calidad.
- ***LiveView***: vídeo a color de transmisión en vivo, en forma de vídeo clip de 7 segundos.
- ***OutView***: cámara para instantáneas o vídeo para exteriores, de gran resistencia (dos modelos disponibles). ***OutView*** combina

entrada de disparo de una fuente externa en reemplazo de un sensor PIR incorporado, lo que permite su activación desde distintos dispositivos externos (sensores, campanilla de puerta, etc.)


SmartView

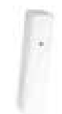

LiveView


OutView

2.1.3 Sensores inalámbricos

El sistema ***AlarmView*** es compatible con una amplia gama de sensores inalámbricos, incluyendo contactos de puerta, detectores de movimiento PIR, detectores de movimiento con exclusión de mascotas, detectores de humo, etc.






2.1.4 Sirenas

La unidad ***Media Gateway*** posee una sirena interna; también puede conectar al sistema una sirena y luz estroboscópica inalámbricas externas, o una sirena con conexión por cable de terceros.



2.1.5 Llaveros transmisores/Mandos a distancia

Los llaveros transmisores o mandos a distancia son un método conveniente y sencillo para activar y desactivar la alarma del sistema ***AlarmView***.



2.1.6 Alarma de emergencia médica - Colgante/reloj de pulsera

El sistema ***AlarmView*** puede utilizarse para transmitir vídeo mejorado durante emergencias médicas o alertas de coacción por medio de un transmisor de pulsera y/o un colgante para emergencias.



2.2 *Media Gateway* - Descripción general de los componentes

La unidad ***Media Gateway*** de ***AlarmView*** es la principal interfaz a utilizar para operar el sistema de alarma. Esta sección permite al usuario familiarizarse con el panel de la unidad ***Media Gateway*** y todas sus funciones.

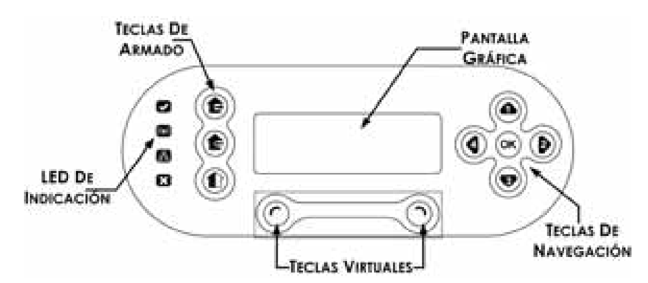


Ilustración 5 Teclas de control del panel delantero

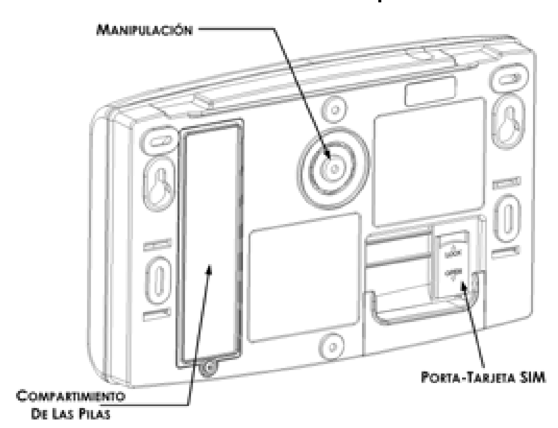


Ilustración 6 Panel trasero

2.3 *Media Gateway* – Definición de las teclas

La siguiente tabla muestra en detalle la definición y funciones de las teclas de la unidad ***Media Gateway***.

Teclas de armado

	Salida	Armado - Salida (armado completo)
	Casa	Armado - Casa (perímetro)
	Parcial	Armado – Parcial

Teclas virtuales

	Izquierda	Funciones de acceso a menús, selección e ingreso
	Derecha	Funciones de visualización de estado, cancelación y eliminación

Teclas de navegación

	OK	Ingresar información
	Arriba	Desplazarse hacia arriba, tecla numérica 1 para contraseña, desplazar valores alfanuméricos (A-Z, 0-9)
	Abajo	Desplazarse hacia abajo, tecla numérica 3 para contraseña, desplazar valores alfanuméricos (A-Z, 0-9)
	Izquierda	Acceder y desplazar hacia la izquierda, tecla numérica 4 para contraseña
	Derecha	Acceder y desplazar hacia la derecha, tecla numérica 1 para contraseña

2.4 Pantalla LCD principal

La pantalla LCD muestra, en todo momento, el estado del sistema y la hora actual, el proveedor del servicio GSM y el nivel de señal.



VODAFONE

12 : 00 : 00

MENÚ DESARMADO INFO

Ilustración 7 Pantalla principal de LCD

Los mensajes de estado del sistema disponibles son:

- Inicializando: se muestra en el arranque inicial o después de una reposición del sistema.
- Desarmado
- Armado Salida
- Armado Casa
- Armado Parcial
- Retardo de salida
- Retardo de acceso

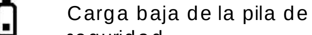
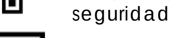
Los iconos de estado de fallo del sistema disponibles son:


Transmisión de mensaje


Nivel de recepción GSM


Error en la red GSM


Pérdida de CA


Carga baja de la pila de

seguridad


Memoria intermedia de comunicación llena

2.5 Indicadores sonoros

Presentamos a continuación los sonidos emitidos por el sistema y el teclado:

	Sonido	Emitido cuando
♪	Pitido único	Se pulsa una tecla
♪-♪	Dos pitidos cortos	Transcurre el tiempo de espera de un menú - Se sale al menú principal
♪-♪-♪	Tres pitidos cortos	Se realiza correctamente un comando/operación
♪-♪-♪-♪	Cuatro pitidos cortos	Existe un problema en el sistema (se repetirá cada minuto)
♪-♪-♪-♪…	Pitidos cortos continuos	El sistema se encuentra en el modo de retardo de acceso/salida
♪♪♪♪♪	Pitido largo	Comando no válido o rechazo de entrada
🔔	Campanilla	Se activa la campanilla

2.6 Indicadores LED

La siguiente tabla muestra los colores de los indicadores LED y su significado.

LED	Color	Comportamiento
	VERDE	Encendido – OK
	EN BLANCO	Sin alimentación
	AZUL parpadeando	La comunicación inalámbrica está activa
	VERDE parpadeando	Conexión móvil – OK
	AMARILLO parpadeando	Conexión móvil - Sin red
	AMARILLO – 3 destellos	Mensaje esperando procesamiento
	ROJO	Indica problema del sistema, consulte la pantalla LCD para mayor información
	Blanco parpadeando	Alarma disparada. El parpadeo se detendrá después del rearmado, reingreso del código de desarmado o ingreso al menú del sistema.

2.7 Visualización del estado del sistema

En todo momento, puede ver el estado de todas las zonas activas de su sistema abriendo la **Pantalla de información**.

La pantalla de información consta de una tabla que muestra todas las zonas activas. Si el estado de la zona es normal, se mostrará su número; si la zona posee un evento o eventos, cambiará entre distintos eventos abiertos a intervalos de un (1) segundo. La siguiente tabla muestra los eventos de aplicación y sus indicaciones:

Pantalla	Evento
Campo en blanco	Zona inactiva (deshabilitada o inexistente)
Número fijo 01-30	Zona activa - estado normal
	Zona abierta (el sistema no está listo)
T	Manipulación de zona



Ilustración 8 Pantalla de información

Para acceder a la pantalla de información:

Desde la pantalla principal, pulse la tecla virtual derecha **INFO**. Si pulsa cualquiera de las dos teclas virtuales saldrá de la pantalla INFO.

3 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Este capítulo explica los aspectos operativos del sistema ***AlarmView***.

3.1 Opciones de armado y comportamiento

La siguiente sección explica cómo armar y desarmar el sistema ***AlarmView*** mediante las distintas opciones. Todas estas opciones también están disponibles cuando utiliza un mando a distancia, consulte la sección Control del sistema mediante un llavero transmisor, en la página 19, y mediante un comando SMS desde teléfonos móviles autorizados, consulte Control del sistema mediante un teléfono móvil, en la página 19.

El sistema ***AlarmView*** le ofrece tres modos de armado que se definen durante el proceso de programación, otorgándole protección total y completamente flexible. Los tres modos de armado se ilustran en el siguiente diagrama; el área protegida aparece sombreada.



Ilustración 9 Opciones de armado

3.1.1 Armado Salida

Armado completo del sistema, se aconseja utilizarlo cuando no hay nadie en el hogar o la oficina.

Para armar el sistema en modo Salida:

1. Compruebe que el sistema esté listo para armarse.
2. Pulse la tecla de armado **Salida**.
3. Ingrese el código de usuario.



Nota:

Si **Armado de una tecla** está habilitado, el sistema se arma simplemente pulsando la tecla de armado Salida.

3.1.2 Armado Casa

Este modo indica el armado perimetral de todos los sensores y detectores perimetrales, definidos por el instalador. Se aconseja utilizarlo cuando existen personas en el hogar o la oficina.

Para armar el sistema en el modo Casa:

1. Compruebe que el sistema esté listo para armarse.
2. Pulse la tecla de armado **Casa**.
3. Ingrese el código de usuario.



Nota:

Si **Armado de una tecla** está habilitado, el sistema se arma simplemente pulsando la tecla de armado Casa.

3.1.3 Armado Parcial

El modo de armado parcial está diseñado para cuando desea asegurar solo una parte de las instalaciones.

Para armar el sistema en el modo Parcial:

1. Compruebe que el sistema esté listo para armarse.
2. Pulse la tecla de armado **Parcial**.
3. Ingrese el código de usuario.



Nota:

Si **Armado de una tecla** está habilitado, el sistema se arma simplemente pulsando la tecla de armado Parcial.

3.1.4 Armado forzoso

El armado forzoso le permite armar el sistema aún cuando éste no esté listo. Por ejemplo, si la puerta principal (protegida por un contacto magnético) está abierta, puede armar el sistema con la condición de que la puerta se cerrará cuando expire el retardo de salida. Si la puerta permanece abierta cuando expira el retardo de salida, se genera una alarma. El instalador debe habilitar la opción Armado forzoso.

3.1.5 Armado instantáneo

El armado instantáneo le permite cancelar el retardo de salida después de armar el sistema. El instalador debe habilitar la opción Armado instantáneo.

Para armar instantáneamente el sistema:

1. Compruebe que el sistema esté listo para armarse.
2. Pulse una de las teclas de armado.

3. Ingrese el código de usuario (a menos que "Armado de una tecla" está habilitado)
4. Pulse el botón OK.
5. El sistema se armará instantáneamente, independientemente del retardo de salida definido en el sistema para esta sesión de armado.

3.1.6 Armado al salir

La opción Armado al salir permite que el sistema se arme tan pronto como todas las zonas, definidas con retardo de acceso/salida, se cierran (están listas), aunque el retardo definido no haya transcurrido. El instalador debe habilitar la opción Armado al salir.

3.1.7 Desarmado

Existen dos opciones de desarmado. Desarmado normal del sistema y el desarmado del sistema mediante el envío de un mensaje de coacción, ambas opciones dependen de la contraseña ingresada.

Para desarmar el sistema:

1. Ingrese su contraseña.

3.2 Control del sistema mediante un llavero transmisor

Si se asignó un llavero transmisor al sistema AlarmView, puede utilizar los botones para armar y desarmar el sistema mediante las distintas opciones detalladas en Opciones de armado y comportamiento, en la página 17.

3.3 Control del sistema mediante un teléfono móvil

El sistema ***AlarmView*** puede ser controlado mediante un teléfono móvil enviando un SMS al número de la tarjeta SIM de la unidad ***Media Gateway***.

3.3.1 Descripción general

El control del sistema mediante teléfono móvil le permite operar el sistema de alarma, armarlo y desarmarlo, solicitar su estado, activar el PGM y detener la sirena. También puede solicitar imágenes de vídeo o transmisiones si la función de observación está habilitada.

El sistema impone un alto grado de seguridad en relación con la actividad desde teléfonos móviles. El sistema utiliza **autentificación de ID de llamada** para mayor seguridad, por lo tanto el teléfono móvil que utiliza debe estar registrado en el sistema como uno de los contactos de usuario. Además, se puede gestionar de forma separada la configuración de seguridad y las acciones permitidas a cada uno de los números de teléfono registrados en el sistema.

El sistema también enviará al teléfono móvil registrado distintos mensajes en base a las acciones que se realicen en el sistema, según se detalla en la sección Mensajes a móviles, en la página 21.

3.3.2 Comandos de teléfonos móviles

Esta sección explica detalladamente todos los comandos disponibles que puede utilizar desde su teléfono móvil.

Si desea conocer una explicación detallada de cada una de las opciones de armado, consulte Opciones de armado y comportamiento en la página 17.

Para armar o desarmar el sistema:

- Envíe un SMS de acuerdo con la siguiente tabla de comandos:

Acción	Comando	Atajo
Armado - Salida	SALIDA	A, a
Armado - Casa	CASA	H, h
Armado - Parcial	PARCIAL	P, p
Desarmado	DESARMAR	D, d

Se enviará un mensaje de confirmación a su teléfono móvil.

Si esta habilitado en el sistema, utilice los siguientes códigos para recibir un MMS con transmisión en vivo a su teléfono móvil.



Nota:

El sistema impone un alto grado de seguridad en relación con la actividad de teléfonos móviles. El sistema utiliza **autentificación de ID de llamada** para mayor seguridad, por lo tanto el teléfono móvil que utiliza debe estar registrado en el sistema como uno de los contactos de usuario. Además, se puede gestionar de forma separada la configuración de seguridad y las acciones permitidas a cada uno de los números de teléfono registrados en el sistema.

Para recibir imágenes de observación:

- Envíe un SMS de acuerdo con la siguiente tabla de comandos:

Acción	Comando	Comentarios
Solicitar imagen	xxI, xxi	(xx: indica un número de zona). Las zonas de vídeo disponibles son las zonas 25 a 30.
Solicitar clip de vídeo	xxV, xxv	(xx: indica un número de zona). Las zonas de vídeo disponibles son las zonas 25 a 30.

Se enviará un mensaje de confirmación a su teléfono móvil.

Puede activar o desactivar (Abrir o Cerrar) la salida PGM.

Para operar la salida PGM:

- Envíe un SMS de acuerdo con la siguiente tabla de comandos:

Acción	Comando	Comentarios
Abrir PGM	xO, xo	x: indica el número PGM 1 ó 2. (el sistema actualmente es compatible con solo un PGM)
Cerrar PGM	xC, xc	x: indica el número PGM 1 ó 2 (el sistema actualmente es compatible con un solo PGM)

Se enviará un mensaje de confirmación a su teléfono móvil.

3.3.2.1 Comandos móviles varios

- Envíe un SMS de acuerdo a la siguiente tabla de comandos.

Acción	Comando	Atajos
Detener campanilla	CAMPANILLA	B, b
Comprobar estado del sistema	ESTADO	S, s
Ayuda – Solicitar lista de comandos	?	

Se enviará un mensaje de confirmación a su teléfono móvil.

3.3.3 Mensajes a móviles

Dependiendo del evento, el mensaje al móvil está compuesto de un mensaje combinado con el campo dirección, de acuerdo al siguiente formato **Mensaje + Nombre del dispositivo/Nombre de usuario**, por ejemplo **Alarma de zona 5** o **Alarma de la cocina** si utilizó la opción de personalización mediante un descriptor individual para cada zona y periférico.

Las tablas del Appendix B, en la página 38, muestran los mensajes individuales que recibirá para cada evento.

4 MENÚS DEL SISTEMA

Este capítulo muestra y explica los distintos menús que se utilizan en la unidad ***Media Gateway***. Los capítulos se dividen de acuerdo con los menús disponibles, según aparecen cuando accede al menú.

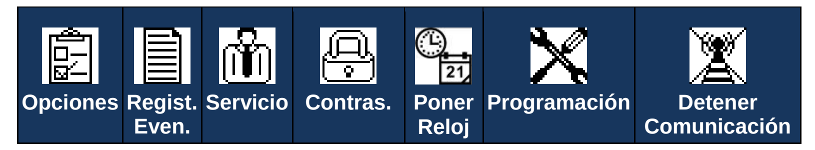


Nota:

Tenga presente que la opción de programación ha sido diseñada para opciones y configuración avanzadas, a utilizarse en la primera instalación (consulte el manual de instalación si desea conocer instrucciones para el instalador autorizado.)

4.1 Descripción general

Los menús del sistema poseen dos niveles de acceso, designados **Usuario principal** e **Instalador**. El nivel Usuario principal se utiliza para la operación básica del sistema y se describe aquí. El nivel de acceso Instalador ha sido diseñado para realizar ajustes avanzados y no se explica en el presente manual, consulte el manual de instalación del sistema ***AlarmView***. Dependiendo de la acción requerida, algunos menús están disponibles tanto para el usuario principal como para el instalador, mientras que otros son exclusivos de uno u otro. Consulte la siguiente ilustración y Appendix B Mapa de menús, en la página 38, si desea una descripción completa de los menús.

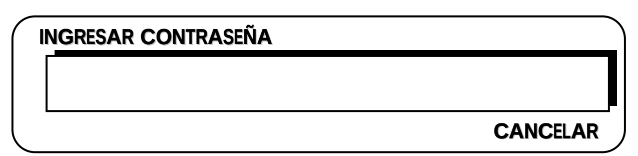


4.2 Cómo acceder a los distintos menús

Se necesita una contraseña para acceder a los menús de programación.

Para acceder al menú de programación:

1. En la pantalla principal, pulse la tecla virtual MENU; aparecerá un campo para el ingreso de la contraseña.

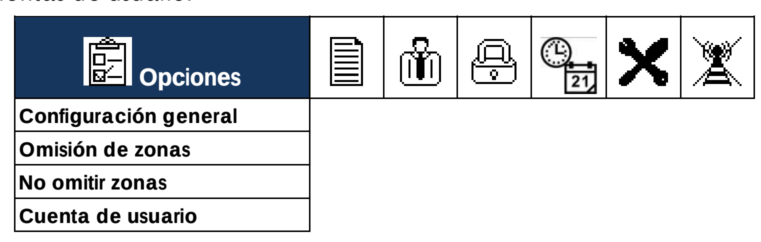


2. Utilice las teclas numéricas/de navegación para ingresar la contraseña del usuario principal. La contraseña predeterminada es 1111.

   Se recomienda cambiar ambos códigos predeterminados después de utilizar la unidad por primera vez.

4.3 Menú Opciones

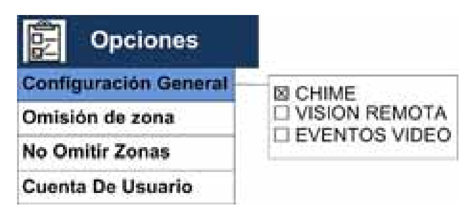
El menú Opciones permite al usuario principal cambiar y controlar el comportamiento general de la unidad ***Media Gateway***. Entre estos ajustes encontramos Campanilla, Observación a distancia y Comportamiento de eventos de vídeo, también la Configuración de omisión de zona y la posibilidad de deshabilitar temporariamente cuentas de usuario.



4.3.1 Configuración general



La opción Configuración general le permite habilitar o deshabilitar Campanilla, Observación a distancia y Comportamiento de los eventos de vídeo.



Para cambiar la Configuración general:

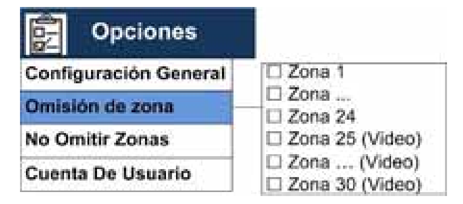
1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Opciones→ Configuración general**.
3. Marque las opciones correspondientes. Las opciones son: Campanilla, Observación a distancia y Eventos de vídeo. Consulte Glosario en la página 6 si desea conocer una explicación detallada de las opciones.

4.3.2 Omisión de zonas

La opción Omisión de zonas le permite configurar la omisión de ciertas zonas.

Esta opción se utiliza para eventos durante los cuales se necesita armar el sistema mientras una o más zonas no pueden armarse.



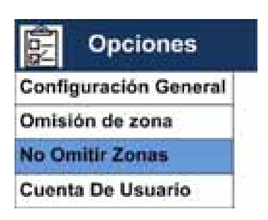
Para configurar zonas a omitir:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Opciones→ Omisión de zonas**.
3. Marque las zonas correspondientes.

4.3.3 No omitir zonas

La opción No omitir zonas le permite quitar la configuración de omisión de zonas de todas las zonas omitidas.



Para no omitir ninguna zona:

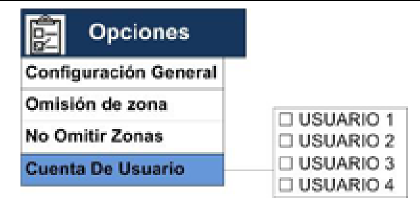
1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Opciones→ No omitir zonas**.
3. Aparecerá un mensaje de confirmación, utilice la tecla virtual para confirmar.

4.3.4 Deshabilitación de cuentas de usuario



La opción Deshabilitación de cuentas de usuario le permite deshabilitar temporariamente un contacto de usuario para recibir notificaciones o realizar ciertas actividades normalmente permitidas.

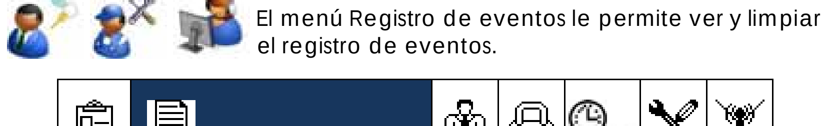
Por ejemplo, esta opción se utiliza cuando un usuario definido en el sistema viaja al exterior y no desea recibir mensajes del sistema ni realizar actividades en él. En dicho caso, se deshabilitaría la cuenta de usuario temporariamente mientras está de viaje; una vez que haya regresado, puede volver a habilitar la cuenta.



Para deshabilitar usuarios:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Opciones→ Cuenta de usuario**.
3. Marque para habilitar o desmarque para deshabilitar todos los usuarios correspondientes.

4.4 Menú Registro de eventos



El menú Registro de eventos le permite ver y limpiar el registro de eventos.



Para ver el registro de eventos:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Registro de eventos → Ver**.
3. La pantalla mostrará el evento cronológicamente más reciente del registro e incluirá tres (3) líneas que muestran la indicación de hora/fecha, la descripción del evento y el origen del mismo {Nº de zona (nombre de zona) / Nº de usuario (nombre de usuario) / Sistema / Nº de llavero transmisor (nombre), etc.}. **Por ejemplo:**

```
7 / 7 / 2009, 15:45
ALARMA DE ROBO
ZONA 1 (PUERTA DE ENTRADA)
                    CANCELAR
```

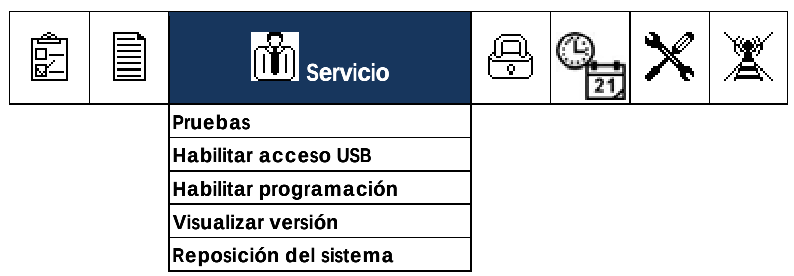
4. Utilice las teclas de navegación arriba/abajo para desplazarse en el registro de eventos.
5. Pulse la tecla virtual Cancelar para salir del menú de visualización del registro.

Para limpiar el registro de eventos:

1. Acceda al menú principal; consulte Cómo acceder a los distintos menús, página 22.
2. Seleccione **Registro de eventos → Limpiar**.
3. Aparecerá un mensaje de confirmación, utilice la tecla virtual para confirmar la eliminación del registro de eventos.

4.5 Menú Servicio

El menú Servicio le permite realizar diversas pruebas para comprobar la instalación y funcionamiento del sistema. En este menú, también encontrará las opciones que le permiten habilitar la programación y conexión USB y ver la versión actual del software que ejecuta el sistema y, cuando fuera necesario, realizar una reposición total del sistema.



4.5.1 Cómo realizar las pruebas del sistema

Existen distintas pruebas disponibles para asegurar la correcta instalación y funcionamiento del sistema.Tanto el usuario principal como el instalador pueden realizar estas pruebas.

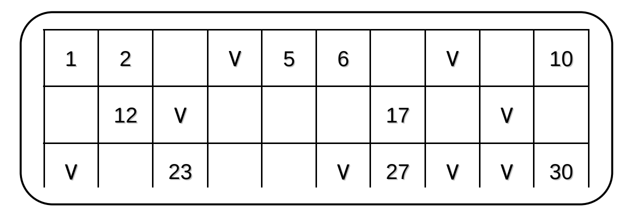


4.5.1.1 Prueba de zonas

Realice la prueba de zonas una vez finalizado el proceso de instalación y también periódicamente para asegurarse de que todas las zonas (sensores y detectores) funcionan correctamente.

Para realizar una prueba de zonas:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Pruebas →Prueba de zona**.
3. Todas las zonas instaladas aparecerán como un número de zona en la tabla de zonas.



1	2		V	5	6		V		10
	12	V				17		V	
V		23			V	27	V	V	30

4. Dispare cada zona; una vez recibida la señal de zona, su número de zona de la celda será reemplazado por una marca de verificación (V).
5. Una vez finalizada la prueba, haga clic en OK para salir.

4.5.1.2 Prueba de sirena externa

La prueba comprueba el comportamiento de la sirena externa.

Para realizar una prueba de sirena externa:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena externa**.
3. El zumbador externo emitirá un breve sonido.

4.5.1.3 Prueba de sirena interna

La prueba comprueba el comportamiento de la sirena interna.

Para realizar una prueba de sirena interna:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena interna**.
3. El zumbador interno emitirá un breve sonido.

4.5.1.4 Prueba de comunicación

Esta prueba verifica la configuración de comunicación intentando enviar y recibir vídeo y datos.

Para realizar una prueba de comunicación:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Pruebas → Prueba de comunicación**.

3. El sistema enviará automáticamente un SMS y un MMS de vídeo a todos los teléfonos móviles definidos en el sistema. El sistema también enviará un e-mail a todos los e-mails programados en el sistema (tanto contactos de usuario como contactos CRA).

4.5.1.5 Autocomprobación

La secuencia de autocomprobación inicia una comprobación automática que prueba el procesador, la pantalla, etc.

Para realizar una autocomprobación:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Pruebas → Autocomprobación del sistema**.
3. El sistema activará una secuencia de todas las pantallas y audio de los usuarios, LED, LCD, sirena y altavoz interno. Una vez completada, el sistema iniciará una comprobación interna de la CPU, memoria, módem GSM/GPRS, RF, etc.
4. Una vez finalizada la prueba, el sistema mostrará un mensaje de estado correcto (OK) o un mensaje de error detallado. Haga clic en OK para salir.

4.5.2 Habilitación de la programación/configuración local a través de una conexión USB

La conexión USB permite al técnico/distribuidor autorizado conectar el panel de la unidad ***Media Gateway*** a un PC para descargar una configuración preajustada y/o actualizar la versión del software del sistema.

Por cuestiones de seguridad, la conexión USB se encuentra inactiva de forma predeterminada y requiere que el propietario del sistema habilite la opción.

Para habilitar el acceso USB:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Habilitar acceso USB**. Aparecerá un mensaje de confirmación.
3. Conecte la conexión USB a un PC, aparecerá el mensaje "Pulse cualquier tecla para salir".



Precaución:

Si pulsa cualquier tecla en la unidad ***Media Gateway*** cerrará la ventana, pero también cortará la conexión USB.

Si desea información acerca de la programación de software, comuníquese con su distribuidor autorizado.

4.5.3 Habilitación de la programación



Para acceder a los submenús de programación, que le permiten modificar los distintos pasos de programación, se debe habilitar la opción de programación.

Una vez habilitada, la programación se encuentra disponible durante 2 horas.

Después de transcurridas 2 horas, se debe volver a deshabilitar la programación. Si el usuario principal habilita la programación dentro de este período de 2 horas, el temporizador se reposiciona.

Por cuestiones de seguridad, la opción de programación se encuentra inactiva de forma predeterminada y requiere que el propietario del sistema habilite la opción.

Para habilitar la programación:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Habilitar programación.**
3. Aparecerá un mensaje de confirmación, haga clic en OK para salir.



Nota:

Una vez habilitada, la programación se encuentra disponible durante 2 horas.

4.5.4 Visualización de la versión del sistema

Existen ocasiones en las cuales necesitará el número de versión del sistema, por ejemplo, cuando se comunique con el servicio técnico debido a un problema o duda.

Para ver la versión del sistema:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Visualizar versión**.
3. Se mostrará la versión. Haga clic en OK para salir.



Nota:

El sistema mostrará la versión del software de la unidad ***Media Gateway*** y cualquier sensor de vídeo **conectado al sistema.**

4.5.5 Cómo realizar la reposición del sistema




Esta opción realizará una reposición del sistema, necesaria cuando haya ocurrido un error.

Para realizar una reposición del sistema:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Servicio → Reposición del sistema**.
3. Confirme la reposición virtual.
4. Mientras el sistema se está inicializando, mostrará el logotipo y el mensaje de inicialización debajo.



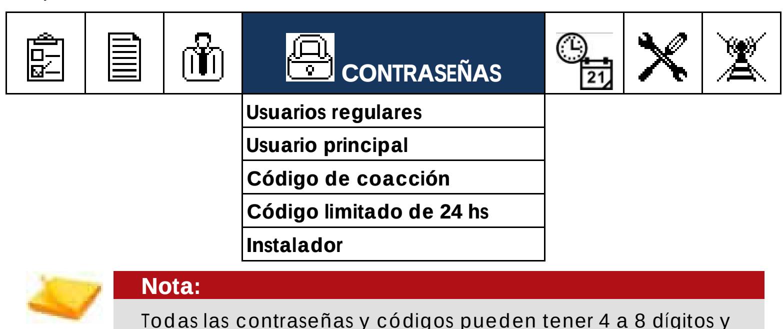
Precaución:

Utilice la reposición del sistema como último recurso, ya que podría perder sus ajustes y configuración.

Antes de realizar una reposición del sistema comuníquese con atención al cliente.

4.6 Menú Contraseñas

El menú Contraseñas le permite definir y ajustar las contraseñas utilizadas para las distintas funciones del sistema, mediante un sistema de niveles jerárquicos de contraseñas.



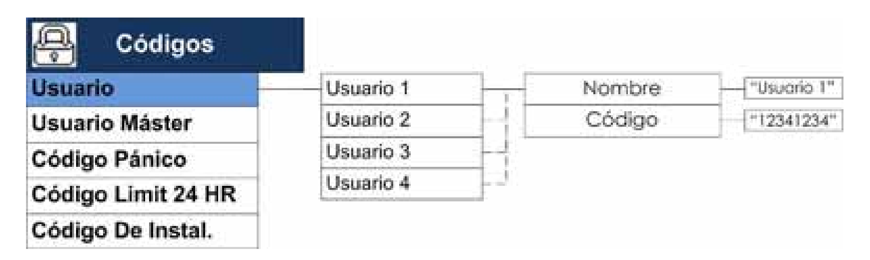
Nota:

Todas las contraseñas y códigos pueden tener 4 a 8 dígitos y solo pueden crearse con los números 1 al 4.

4.6.1 Usuarios regulares



Defina hasta cuatro (4) contraseñas regulares; estas contraseñas permiten a los usuarios realizar las opciones básicas de armado.



Para configurar contraseñas para usuarios regulares:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Contraseñas → Usuarios regulares →Usuario 1**.



Note:

Aunque las instrucciones se refieren al Usuario 1, utilice el mismo procedimiento para los usuarios 2, 3 y 4.

3. Seleccione **Nombre.** Escriba el nombre de usuario.
4. Seleccione **Contraseñas**. Escriba la contraseña deseada.



Nota:

Para eliminar una contraseña por completo, utilice la tecla Eliminar para limpiar todos los dígitos y déjela en blanco.

4.6.2 Usuario principal



La contraseña del usuario principal se utiliza para acceder al menú de configuración y también permite al usuario realizar las opciones básicas de armado.

Se recomienda fervientemente cambiar la contraseña de usuario principal predeterminada después de finalizar el proceso de instalación y configuración.

Para configurar una contraseña de usuario principal:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Contraseñas → Usuario principal**. Escriba la contraseña deseada.



Nota:

La contraseña de usuario principal no puede eliminarse completamente.

4.6.3 Código de coacción



El código de coacción se utiliza para enviar una señal de emergencia a la persona de contacto designada y/o al CRA y actúa como una alarma silenciosa.

Para crear un código de coacción:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Contraseñas → Código de coacción**. Escriba el código deseado.



Nota:

Para eliminar una contraseña por completo, utilice la tecla Eliminar para limpiar todos los dígitos y déjela en blanco.

4.6.4 Código de tiempo limitado (24 hs)



El sistema le permite crear una contraseña de tiempo limitado, que se utiliza para otorgar acceso sin riesgo a trabajadores temporales o ayuda doméstica. La contraseña asignada se cancela después de transcurridas 24 hs.



Nota:

Otra opción de armado limitado (si se la habilita en la configuración del sistema) es **Armado de una tecla**, que permite, por ejemplo, que niños, invitados, personal de mantenimiento/limpieza, etc. armen el sistema sin necesidad de utilizar un código. Para desarmar el sistema será necesario utilizar un código de usuario autorizado.

Para crear un código de tiempo limitado:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Contraseñas → Código limitado de 24 hs**. Escriba el código deseado.



Nota:

Para eliminar una contraseña por completo, utilice la tecla Eliminar para limpiar todos los dígitos y déjela en blanco.

4.6.5 Instalador





La contraseña de instalador se utiliza para acceder a los menús de configuración y programación.

Se recomienda fervientemente cambiar la contraseña de instalador predeterminada después de finalizar el proceso de instalación y configuración.

Para configurar una contraseña de instalador:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Contraseñas → Instalador**. Escriba la contraseña deseada.



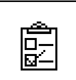
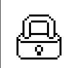
Nota:

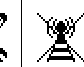
La contraseña de instalador no puede eliminarse completamente.

4.7 Menú Ajuste de reloj

Cuando ponga en funcionamiento el sistema por primera vez será necesario que ajuste la hora y la fecha.



Hora
Fecha

Para poner la hora:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Ajustar reloj**.
3. Seleccione **Hora** para ajustar la hora. Se abre la ventana de ajuste de hora.
4. Utilice la tecla virtual izquierda para ajustar el formato de hora en 12H (AM/PM) o 24H.
5. Utilice las teclas de desplazamiento derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste (teclas de flecha) entre los cuadros de hora y minutos.
6. Utilice las teclas de desplazamiento arriba/abajo para ajustar la hora.
7. Haga clic en el botón de confirmación (OK) para confirmar el cambio.

Para poner la fecha:

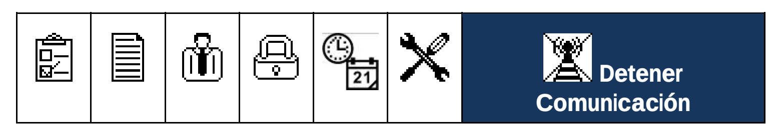
1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Ajustar reloj**.
3. Seleccione **Fecha** para ajustar la fecha. Se abre la ventana de ajuste de fecha.
4. Utilice la tecla virtual izquierda para ajustar el formato de la fecha entre estadounidense (MM/DD) o europeo (DD/MM).
5. Utilice las teclas de desplazamiento derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste (teclas de flecha) entre los cuadros de día, mes y año.
6. Utilice las teclas de desplazamiento arriba/abajo para ajustar la fecha.
7. Haga clic en el botón de confirmación (OK) para confirmar el cambio.

4.8 Menú Detener comunicación




La opción Detener comunicación le permite detener temporariamente todas las comunicaciones, todos los mensajes pendientes se cancelan y se limpian todas las memorias intermedias de comunicación.

Esta opción la utiliza normalmente el instalador durante el proceso de instalación, durante la prueba técnica del sistema o el usuario en caso de una falsa alarma provocada por un error de procedimiento cuando ingresa o sale de las instalaciones.



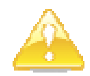
Para detener la comunicación y limpiar las memorias intermedias:

1. Acceda al menú principal; consulte la página 22.
2. Seleccione **Detener comunicación**.
3. Pulse OK para confirmar, todos los mensajes en la cola se eliminarán y no se enviarán.

Appendix A Mantenimiento y resolución de problemas

A.1 Limpieza de la unidad *Media Gateway*

La unidad ***Media Gateway*** puede, ocasionalmente, mancharse con suciedad de los dedos y acumular polvo. Límpiela solo con un paño seco suave o limpiador especial para pantallas. Evite utilizar alguna clase de abrasivos.



Precaución:

Nunca utilice solventes, como queroseno, acetona o diluyente. Dañarán el acabado externo y la transparencia de la ventana superior.

A.2 Reemplazo de las pilas de la unidad *Media Gateway*

Después de varios años, puede ser necesario reemplazar las pilas de seguridad.



Advertencia:

Desenchufe el transformador del tomacorriente de CA o desconecte la alimentación antes de reemplazar las pilas de seguridad.

Para reemplazar las pilas de seguridad (instalación básica):

1. En base al método de instalación, desmonte la unidad ***Media Gateway*** de la pared o abra el panel de la unidad ***Media Gateway*** y quite la caja plástica del panel de circuitos (omita el paso 2).
2. Desatornille y quite, de la cubierta trasera, la tapa de las pilas.

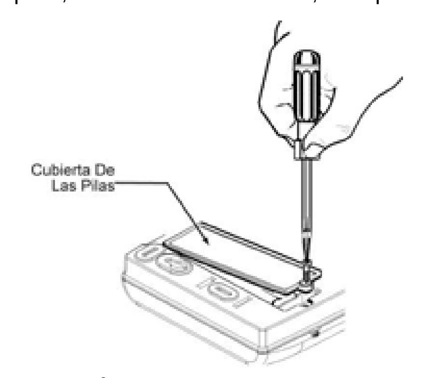


Ilustración 10 Quitar la tapa de las pilas

3. Quite suavemente el cable de las pilas del conector correspondiente.
4. Conecte el cable de las nuevas pilas en el conector correspondiente.

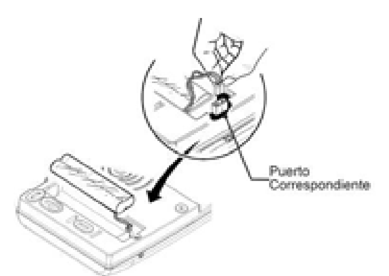


Ilustración 11 Conectar el cable de las pilas



Precaución:

Para un mayor rendimiento y cuidado del sistema, se aconseja utilizar pilas de reemplazo de MTEye apropiadas.

5. Dependiendo de su opción de montaje, cierre la cubierta de las pilas mientras aprieta el tornillo y vuelva a montar la unidad en la pared. O cierre el panel de la unidad ***Media Gateway***:
   - Inserte la caja plástica del panel de circuitos presionando suavemente hasta que encaje.
   - Presione hacia abajo los dos cierres ubicados a cada lado de la caja plástica del panel de circuitos hasta que escuche un chasquido. Asegúrese de que el pasador presione firmemente el botón de manipulación de la placa trasera.
   - Inserte los dos pasadores de cierre del panel delantero de la unidad ***Media Gateway*** en las correspondientes ranuras ubicadas en el panel trasero y cierre el panel delantero.
   - Vuelva a colocar los dos tornillos en la parte inferior de la unidad ***Media Gateway*** y apriételos con un destornillador Phillips.

A.3 Reemplazo de las pilas de SmartView

Cuando sea necesario reemplazar las pilas de la unidad ***SmartView / LiveView***, realice lo siguiente:

Para reemplazar las pilas de SmartView:

1. Libere el tornillo que sujeta el soporte al detector y sepárelo del detector.



Ilustración 12: Desmontar el soporte

2. Quite el tornillo que sujeta la tapa del compartimiento de las pilas en el detector y quite la tapa.

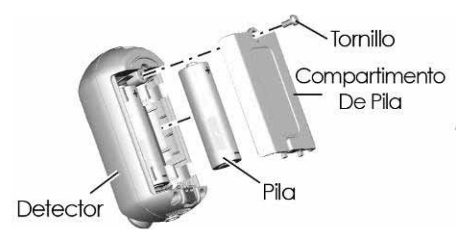
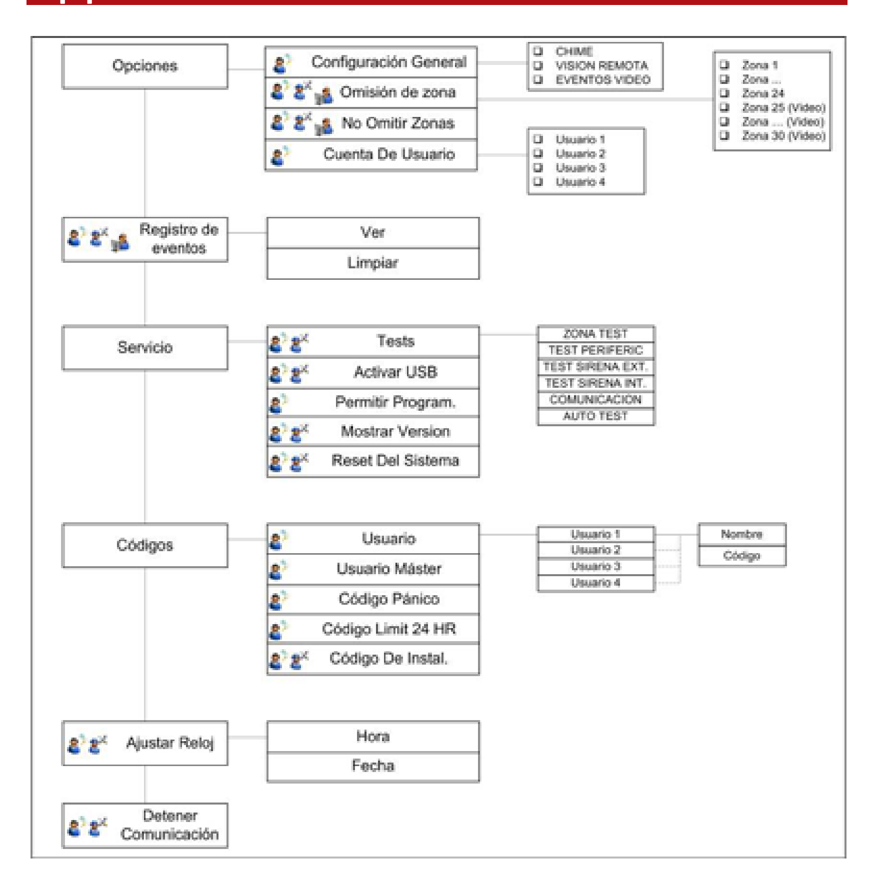


Ilustración 13 Reemplazo de las pilas de SmartView/LiveView

3. Reemplace ambas pilas por nuevas (consulte la etiqueta en el compartimiento de las pilas para conocer la polaridad correcta).
4. El LED azul indicador se encenderá durante 2 a 4 segundos y después se apagará, indicando que las pilas están correctamente instaladas.
5. Cierre la tapa del compartimiento de las pilas y ajuste el tornillo.

Appendix B MAPA DE MENÚS



Appendix C TABLAS ÚTILES

C.1 Colocación de sensores

Zonas inalámbricas

Nº	Nombre de zona	Tipo de sensor	Ubicación del sensor	Tipo de zona	Comentarios
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
26					
23					
24					

Zonas de vídeo

Nº	Nombre de zona	Tipo de sensor	Ubicación del sensor	Tipo de zona	Comentarios
25					
26					
27					
28					
29					
30					

C.2 Propietarios de llaveros transmisores/mandos a distancia

Mandos a distancia (llaveros transmisores)	
Nº	**Nombre del propietario**
1	
2	
3	
4	
5	
6	

C.3 Dispositivos de emergencia

Dispositivos de emergencia			
Nº	**Nombre del propietario**	**Tipo**	**Comentarios**
1		Pánico/emergencia	
2		Pánico/emergencia	
3		Pánico/emergencia	
4		Pánico/emergencia	
5		Pánico/emergencia	
6		Pánico/emergencia	

C.4 Mensajes de alarma

Robo		
Descripción	**Tipo de mensaje**	**Nombre de dispositivo / usuario**
Alarma de zona	Alarma de	Nombre de dispositivo
Restauración de alarma de zona	Restauración de alarma de	Nombre de dispositivo
Alerta de emergencia	Alerta de emergencia de	Nombre de dispositivo
Restauración de alerta de emergencia	Restauración de alerta de emergencia de	Nombre de dispositivo
Manipulación	Alerta de manipulación de	Nombre de dispositivo
Restauración de manipulación	Restauración de alerta de manipulación de	Nombre de dispositivo
Coacción	Alerta de coacción	

Robo

Descripción	Tipo de mensaje	Nombre de dispositivo / usuario
Cancelación de campanilla	Campanilla cancelada por	Nombre de usuario
Alerta de inundación	Alerta de inundación de	Nombre de dispositivo
Restauración de alerta de inundación	Restauración de alerta de inundación de	Nombre de dispositivo

Incendio

Descripción	Tipo de mensaje	Nombre de dispositivo/usuario
Alarma de incendio	Alarma de incendio de	Nombre de dispositivo
Restauración de alarma de incendio	Restauración de alarma de incendio de	Nombre de dispositivo
Alarma de gas	Alarma de gas de	Nombre de dispositivo
Restauración de alarma de gas	Restauración de alarma de gas de	Nombre de dispositivo

Armar/Desarmar

Descripción	Tipo de mensaje	Nombre de dispositivo / usuario
Armado Salida	Armado Salida por	Nombre de usuario
Armado Casa	Armado Casa por	Nombre de usuario
Armado Parcial	Armado Parcial por	Nombre de usuario
Desarmado	Desarmado por	Nombre de usuario
Desarmado después de alarma	Desarmado después de alarma por	Nombre de usuario

Servicio

Descripción	Tipo de mensaje	Nombre del dispositivo / usuario
Programación a distancia	Iniciar programación a distancia	Nombre de usuario
Finalizar programación a distancia	Finalizar programación a distancia	Nombre de usuario

Alimentación

Descripción	**Tipo de mensaje**	**Nombre de dispositivo / usuario**
Energía baja de las pilas del sistema	Energía baja de las pilas del sistema	Nombre de dispositivo
Restauración de energía de las pilas	Restauración de energía de las pilas	Nombre de dispositivo
Pérdida de CA	Pérdida de CA	Nombre de dispositivo
Restauración de CA	Restauración de CA	Nombre de dispositivo
Energía baja de la pila de zona/accesorio	Carga baja de la pila	Nombre de dispositivo
Restauración de energía de la pila de zona/accesorio	Restauración de pilas	Nombre de dispositivo

Emergencia médica

Descripción	**Tipo de mensaje**	**Nombre de dispositivo / usuario**
Alerta de emergencia médica	Alerta de emergencia médica de	Nombre de dispositivo
Restauración de alerta de emergencia médica	Restauración de alerta de emergencia médica de	Nombre de dispositivo

Appendix D TABLAS DE COMANDOS A DISTANCIA

Aquí encontrará un resumen de los comandos a distancia.

Comandos de armado

Acción	Comando	Atajo
Armado - Salida	SALIDA	A, a
Armado - Casa	CASA	H, h
Armado - Parcial	PARCIAL	P, p
Desarmado	DESARMAR	D, d

Comandos de observación de vídeo

Acción	Comando	Comentarios
Solicitar imagen	xxI, xxi	(xx: indica un número de zona). Las zonas disponibles son 25.
Solicitar vídeo clip	xxV, xxv	(xx: indica un número de zona). Las zonas disponibles son 25.

Comandos PGM

Acción	Comando	Comentarios
Abrir PGM	xO, xo	x: indica el número PGM 1 ó 2. (el sistema actualmente es compatible con solo un PGM)
Cerrar PGM	xC, xc	x: indica el número PGM 1 ó 2 (el sistema actualmente es compatible con un solo PGM)

Comandos varios

Acción	Comandos	Atajos
Detener campanilla	CAMPANILLA	B, b
Comprobar estado del sistema	ESTADO	S, s
Ayuda – Solicitar lista de comandos	?	

Appendix E GARANTÍA

MTeye Security Ltd. ("el Fabricante") garantiza que sus productos, en adelante denominados "el Producto" o "Productos", corresponden a sus propios diagramas y especificaciones y se encuentran libres de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso y servicio, por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de embarque por parte del Fabricante. Las obligaciones del Fabricante se limitarán, dentro del período de vigencia de la garantía y a su discreción, a la reparación o reemplazo del producto o cualquier parte de éste. El Fabricante no será responsable de los costos de desmontaje y/o reinstalación. Para ejercer los derechos otorgados por esta garantía, el producto debe devolverse al Fabricante con flete prepagado y asegurado.

La garantía no aplica a los siguientes casos: instalación incorrecta, uso indebido, inobservancia de las instrucciones de instalación y operación, alteración, abuso, accidente o manipulación y reparaciones no realizadas por el Fabricante.

La garantía es exclusiva y expresamente sustituye cualquier otra garantía, obligación o responsabilidad, ya sea escrita, oral, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de aptitud comercial o para un fin determinado, o de otra índole. En ningún caso, el Fabricante será responsable ante nadie por daños emergentes o incidentales por incumplimiento de esta o cualquier otra garantía, según se estipuló anteriormente.

Esta garantía no será modificada, cambiada ni ampliada; el Fabricante no autoriza a ninguna persona para que actúe en su nombre en la modificación, cambio o ampliación de la presente garantía. Esta garantía será aplicable solo al Producto. Todos los productos, accesorios o complementos de terceros que se usen en conexión con el Producto, incluyendo las pilas, estarán cubiertos exclusivamente por sus propias garantías, si las hubiera. El Fabricante no será responsable por ningún tipo de daño o pérdida, ya sean estos indirectos, directos, incidentales, consecuentes o de cualquier tipo, provocados por el mal funcionamiento del Producto debido a productos, accesorios o complementos de terceros, incluyendo las pilas, que se utilicen junto con los Productos. El Fabricante no declara que su Producto no pueda ser puesto en riesgo y/o sorteado, ni que el Producto evitará la muerte, lesiones personales y/o corporales y/o daños a la propiedad provocados por hurto, robo, incendio u otros, o que el Producto suministrará advertencia y protección adecuadas en todas las circunstancias. El usuario comprende que una alarma correctamente instalada y mantenida solo puede reducir el riesgo de acciones tales como hurto, robo e incendio inadvertidos, pero no ofrece garantías de que tales eventos no ocurran y de que, como resultado de ellos, no se produzcan muertes, lesiones personales y/o daños a la propiedad.

El Fabricante no será responsable por ninguna muerte, lesiones personales y/o corporales y/o daños a la propiedad ni por ninguna otra pérdida, ya sea directa, indirecta, incidental, emergente o de cualquier otro tipo, con base en que el Producto no cumplió su función. No obstante, si se encontrara responsable al Fabricante, ya sea directa o indirectamente, por cualquier pérdida o daño que surja de acuerdo con esta garantía limitada o de otra forma, independientemente de la causa de origen, la responsabilidad máxima del Fabricante en ningún caso excederá el precio de compra del Producto, que se fijará como liquidación de daños y no como daños punitorios, y éste será el exclusivo y total recurso contra el Fabricante.

Advertencia: el usuario deberá seguir las instrucciones de instalación y funcionamiento y, entre otras cosas, probar el producto y todo el sistema una vez por semana, como mínimo. Por diversas razones, incluyendo, a título enunciativo y no limitativo, cambios en las condiciones medioambientales, interrupciones y manipulaciones eléctricas o electrónicas, el Producto puede no desempeñarse como se espera. Se advierte al usuario que debe tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad y la protección de su propiedad.

* TECNOLOGÍA CON PATENTE PENDIENTE

Appendix F DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO

POR LA PRESENTE,

EMPRESA: MTEYE SECURITY LTD.

DIRECCIÓN: 11, HAMELACHA ST. AFEK INDUSTRIAL PARK RASH HA'AYIN 48091

PAÍS: ISRAEL

TELÉFONO: +972.3.9008900

FAX: +972.3.9008901

MTEYE SECURITY LTD. DECLARA QUE EL SISTEMA ALARMVIEW™ CUMPLE LOS REQUISITOS ESENCIALES Y OTRAS DISPOSICIONES PERTINENTES DE LA DIRECTIVA 1999/5/CE.

Declaración correspondiente a la Sección 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado de acuerdo con los requisitos de la FCC y su uso ha sido encontrado aceptable. La FCC requiere la siguiente declaración para su información.
Este equipo genera y utiliza energía en forma de radiofrecuencia; si no se instala y utiliza correctamente, es decir, estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, podría provocar interferencia a la recepción de radio y televisión. Su tipo ha sido probado y cumple con los límites para los dispositivos de computación Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la Sección 15 de las Normas de la FCC, diseñadas para suministrar una protección razonable contra dicho tipo de interferencia en instalaciones residenciales. Sin embargo, no existe garantía de que no se provocará interferencia en una instalación específica. Si el equipo provoca interferencia a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario intentar corregir la interferencia por medio de una de las siguientes medidas:
Si utiliza una antena para interiores, instale una antena para exteriores de calidad.
Reoriente la antena receptora hasta que se reduzca o elimine la interferencia.
Aleje el receptor del control/comunicador
Enchufe el control/comunicador en un tomacorriente distinto, de forma tal que éste y el receptor se encuentren en distintos circuitos.
Si fuera necesario, el usuario debe consultar al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado para que ofrezcan sugerencias adicionales.
El usuario o instalador encontrarán útil el siguiente folleto preparado por la Comisión Federal de Comunicaciones: "Manual sobre interferencia". Puede conseguirlo en U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402.
El usuario no realizará modificaciones ni cambios al equipo a menos que estén autorizados por las Instrucciones de instalación o el Manual del usuario. Los cambios o modificaciones no autorizados anularán la autorización del usuario para operar el equipo.

Cumplimiento de RoHs - Todos los productos están libres de plomo

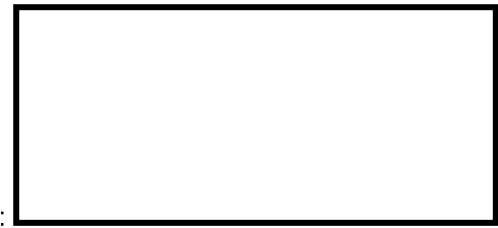
MTeye Security posee las certificaciones ISO 9001 y ISO 14001



Todos los datos incluidos en el presente están sujetos a cambios sin previo aviso.
* Tecnología con patente pendiente



MTeye Security Ltd.
11 Hamelacha St.
Afek Industrial Park
Rosh Ha'ayin 48091 Israel
Tel: +972.3.900.8900
Fax: +972.3.900.8901
support@mteye.co.il,
sales@mteye.co.il
WWW.MTEYE.CO.IL

Distribuido y asistido por: 







GS1 / GTIN-13



Revisión 1.1, enero de 2010